

P

1 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.02.2009 Substituiu a versão de: 17.05.2006 Data da PDF: 25.02.2009  
Mastique neutro fungicida translúcido 310ml Art.: 144764

## Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

### 1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

Identificação da substância ou preparação

**Mastique neutro fungicida translúcido 310ml**  
**Art.: 144764**

Utilização da substância ou preparação

Massa adesiva e para vedações à base de polímeros de silano modificados.

Identificação da sociedade/empresa

Berner, Lda, Av. Amália Rodrigues, 3510 Manique de Baixo, P-2785-738 São Domingos de Rana  
Telefone ++ 351 21 448 90 60, Telefax ++ 351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt www.berner.pt

Importador da CE vide ponto 16 desta ficha de dados de segurança da CE

O endereço electrónico da pessoa competente: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Número de telefone de emergência

Serviço de Informação para casos de intoxicação:

Tel.:

---

Número de telefone de emergência da empresa:

Tel. ++ 351 21 448 90 60

### 2. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Para o homem

Ver ponto 11 e 15 também.

Segundo a directiva 1999/45/CE, o preparado não é classificado como perigoso.

Para o ambiente

Ver ponto 12.

### 3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Polidimetilsiloxano  
Materiais de enchimento  
Reticulador

**Denominação quím.**

% zona	Símbolos	Frases R	EINECS, ELINCS
--------	----------	----------	----------------

P

2 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.02.2009 Substituiu a versão de: 17.05.2006 Data da PDF: 25.02.2009  
Mastique neutro fungicida translúcido 310ml Art.: 144764

	Número de registo (ECHA)	DNEL	PNEC
Silano vinílico de trimetoxi			
1 -< 5	Xn	10-20	220-449-8
Tetrabutanolato de titânio			
1 -< 5	Xi	38-41	227-006-8

Teor completo das frases R, vide ponto 16.

#### 4. PRIMEIROS SOCORROS

##### 4.1 Inalação

Abastecer (suprir) a vítima com ar fresco e, segundo os sintomas, consultar o médico.

##### 4.2 Contacto com os olhos

Lavar com água abundante por vários minutos e, se necessário, consultar o médico.

##### 4.3 Contacto com a pele

Limpar restos de produto cuidadosamente com um pano macio seco.

Lavar, cuidadosamente, com água e sabão.

Retirar de imediato peças de vestuário contaminadas e molhadas.

##### 4.4 Ingestão

Lavar bem a boca com água.

Oferecer muita água para beber e procurar o médico imediatamente.

##### 4.5 Recursos especiais necessários para os primeiros socorros

n.t.

#### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

##### 5.1 Meios adequados de extinção

Pó para extinção de incêndios

CO<sub>2</sub>

Areia

Espuma

Jacto d'água pulverizado

Arrefecer com água recipientes sujeitos a perigos.

##### 5.2 Meios de extinção que, por razões de segurança, não devam ser utilizados

Jacto d'água

##### 5.3 Os perigos específicos resultantes da exposição à substância ou preparação,

aos produtos de combustão ou aos gases produzidos

Em caso de incêndio podem se formar:

Óxidos de carbono

Produtos de pirólise tóxicos.

##### 5.4 O equipamento especial de protecção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio

Aparelho respiratório protetor autônomo (independente do ar ambiental).

##### 5.5 Outras indicações

Eliminar águas de extinção contaminadas de acordo com os regulamentos oficiais.

P

3 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.02.2009 Substituiu a versão de: 17.05.2006 Data da PDF: 25.02.2009  
Mastique neutro fungicida translúcido 310ml Art.: 144764

## 6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

Vide ponto 13., assim como, no que respeita ao equipamento de protecção pessoal, vide ponto 8.

### 6.1 Precauções individuais

Assegurar arejamento suficiente.

Evitar contacto com os olhos e com a pele.

Se for o caso, observar o perigo de deslizamento.

### 6.2 Precauções ambientais

Não deitar os resíduos no esgoto.

Evitar a contaminação das águas de superfície e das águas subterrâneas, bem como a contaminação do solo.

Reter o fluxo, em casos de grandes vazamentos (contaminações).

### 6.3 Métodos de limpeza

Recolher mecanicamente e eliminar de acordo com o ponto 13.

## 7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

### 7.1 Manuseamento

Instruções para o manuseio seguro:

Ver ponto 6.1

Assegurar boa ventilação do local.

Evitar contacto com os olhos e com a pele.

Comer, beber, fumar, assim como estocagem de alimentos, são proibidos no local de trabalho.

Antes de pausas e ao terminar o trabalho, lavar as mãos.

No manuseio de produtos químicos devem ser aplicadas medidas gerais de higiene.

Respeitar as indicações da etiqueta, assim como as instruções de utilização.

### 7.2 Armazenagem

Exigências relativas a armazem e a recipientes:

Não estocar o produto em passagens e escadas.

Estocar o produto somente em sua embalagem original e não aberta.

Não armazenar juntamente com agentes de oxidação.

Manter afastado de alimentos e bebidas, incluindo os dos animais.

Condições especiais de armazenamento:

Ver ponto 10

Armazenar em local seco.

Estocar fresco.

Proteger contra a geada.

Estocar somente em temperaturas na faixa de 0°C a 30°C

## 8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO PESSOAL

### 8.1 Valores-limite de exposição

Em caso de contacto com água pode ser formado o metanol em baixo indicado.

Denominação química	Metanol	% zona:	
TLV-TWA: 200 ppm (ACGIH), 200 ppm (260 mg/m <sup>3</sup> ) (CE)	TLV-STEL: 250 ppm (ACGIH)	TLV-C: ---	

P

4 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.02.2009 Substituiu a versão de: 17.05.2006 Data da PDF: 25.02.2009  
Mastique neutro fungicida translúcido 310ml Art.: 144764

BEI: 15 mg/l (U, b) (ACGIH-BEI)

Outras informações: Skin (ACGIH, CE)

P TLV-TWA = Valor limite - 8-hs valor médio, I = fração inalável, R = fração respirável, V = vapor e aerosol, IFV = fração inalável e vapor, F = fibras respiráveis (comprimento = >5µm, relação comprimento-largura >= 3:1), T = fração torácica (ACGIH, Estados-Unidos). | TLV-STEL = Valor limite - Curtos períodos de exposição (15 min.) (ACGIH, Estados-Unidos). | TLV-C = Valor limite - limite superior ("Ceiling") (ACGIH, Estados-Unidos). | BEI = Índice de exposição biológica. Material de exame: B = sangue, Hb = Hemoglobina, E = Eritrócitos (glóbulos vermelhos), P = Plasma, S = Soro, U = Urina, EA = ar expirado final. Momento de coleta de material: a = nenhuma restrição / não crítico, b = no final da turno de trabalho, c = Depois de uma semana de trabalho, d = No final de um turno de uma semana de trabalho, e = Antes do último turno de uma semana de trabalho, f = Durante o turno de trabalho, g = Antes da turno de trabalho. (ACGIH, Estados-Unidos) | Outras informações: Categ. p/ poten. cancerígeno - A1 / A2 = Confirm./ Susp. Canceríg. humano, A3 = Canceríg. animal confirm. c/ relevância desconh. p/ os humanos, A4 / A5 = Não classif./ Não é susp. de ser canceríg. p/ o Homem. SEN = pele sensíbil. Skin = perigo de absorção cutânea (ACGIH, Estados-Unidos).

\*\* = O valor limite para esta substância foi invalidado pela TRGS 900 (Alemanha) de Janeiro de 2006 com o objectivo de aperfeiçoamento.

## 8.2 Controlo da exposição

### 8.2.1 Controlo da exposição profissional

Tratar de ter boa ventilação. Isso pode conseguir-se quer através de aspiração local, quer de exaustão geral.

Se isso não chegar para manter a concentração abaixo dos valores de concentração máxima no lugar de trabalho (TLV, AGW), é necessário utilizar equipamento respiratório de protecção adequado.

Só é válido, quando valores limite de exposição forem determinados.

No manuseio de produtos químicos devem ser aplicadas medidas gerais de higiene.

Antes de pausas e ao terminar o trabalho, lavar as mãos.

Manter afastado de alimentos e bebidas, incluindo os dos animais.

Protecção respiratória:

Normalmente não necessário.

Se exceder os valores TLV-ACGIH, AGW.

Máscara de protecção contra gases com filtro A (EN 14387)

Protecção das mãos:

Em caso de contacto breve:

Luvas de protecção de borracha nitrílica (EN 374)

Espessura mínima da camada em mm:

> 0,4

Tempo de permeância(tempo de ruptura) em minutos:

> 480

Apropriadas são, p. ex., as luvas de protecção da

Firma KCL GmbH, D-36124 Eichenzell, e-mail

vertrieb@kcl.de, com a seguinte especificação:

Camatril Velours 730

O uso de creme de protecção para as mãos, recomendável.

Protecção dos olhos:

Óculos de protecção com firme ajuste e protecção lateral (EN 166).

Protecção da pele:

Vestuário de trabalho de protecção (p.ex. sapatos de protecção EN 344, vestuário de trabalho de protecção de braços largos)

Informações adicionais sobre a protecção das mãos - Não foram efectuados nenhuns ensaios.

A selecção em caso das composições foi efectuado conforme os conhecimentos actuais e das info. sobre os compo. contidos.

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.02.2009 Substituiu a versão de: 17.05.2006 Data da PDF: 25.02.2009  
Mastique neutro fungicida translúcido 310ml Art.: 144764

Em caso das substâncias, a selecção foi deduzida das indicações dos fabricantes das luvas.  
A selecção final do material para as luvas deve ser efectuada, considerando os tempos de ruptura, as taxas de permeação e a degradação  
A selecção de um material para luvas adequado depende não so do material, mas sim de outras características de qualidade e difere entre os vários fabricantes.  
Em caso de composições, a resistência do material das luvas não pode ser prevista com exactidão e deve ser obrigatoriamente verificada antes da utilização. Deve informar-se perante o fabricante do material das luvas de protecção sobre os tempos de ruptura, observando estes tempos obrigatoriamente.

### 8.2.2 Controlo da exposição ambiental n.e.d.

## 9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Estado físico:	Pastoso
Cor:	Consoante a especificação
Odor:	Característico
Valor do pH não-diluído:	Não definido
Ponto/intervalo de ebulição (em °C):	Não definido
Ponto/intervalo de fusão (em °C):	Não definido
Ponto de inflamação (em °C):	> 61
Auto-inflamabilidade:	Não
Propriedades oxidantes:	Não
Pressão de vapor:	Não definido
Densidade (g/ml):	1,0 g/cm <sup>3</sup> (20°C)
Hidrossolubilidade:	Insolúvel

## 10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

### Condições a evitar

Ver ponto 7.  
Estável quando manuseado e estocado correctamente.  
Proteger contra a humidade.

### Matérias a evitar

Ver também ponto 7.  
Evitar contacto com meios oxidantes fortes.

### Produtos de decomposição perigosos

Ver ponto 5.3  
Nenhuma decomposição quando utilizado adequadamente.

## 11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

### Toxicidade aguda e efeitos que se fazem sentir imediatamente

Ingestão, LD50 ratazana oral (mg/kg):	n.e.d.
Inalação, LC50 ratazana por inalação (mg/l/4h):	n.e.d.
Contato com a pele, LD50 ratazana aplicação dérmica (mg/kg):	Levemente irritante
Contato com os olhos:	Levemente irritante

### Efeitos de aparecimento retardado e efeitos crónicos

Efeitos sensibilizantes:	n.e.d.
Efeitos cancerígenos:	n.e.d.
Efeitos mutagénicos:	n.e.d.

P

6 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.02.2009 Substituiu a versão de: 17.05.2006 Data da PDF: 25.02.2009  
Mastique neutro fungicida translúcido 310ml Art.: 144764

Efeitos tóxicos na reprodução: n.e.d.  
Efeitos narcóticos: n.e.d.

### Outras indicações

Classificação segundo o processo de cálculo.

De acordo com os conhecimentos que actualmente possuímos, em condições de utilização normais, o preparado não apresenta qualquer perigo para o ser humano.

## 12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Classe de risco para a água (Alemanha): 1  
Auto-avaliação: Sim (VwVwS)  
Persistência e degradabilidade:  
Não-biodegradável  
Comportamento em unidades de tratamento de  
águas residuais: n.v.  
Toxicidade aquática: n.e.d.  
Ecotoxicidade: n.e.d.  
Acumulação: n.e.d.

## 13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

### 13.1 para a substância / preparação / resíduos

Número do código de descarte da CE:

Os códigos de resíduos indicados são recomendações baseadas na utilização previsível deste produto.

Com base na utilização especial e nas condições de remoção do utilizador, também podem, eventualmente, ser atribuídos outros códigos de resíduos. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

08 04 09 resíduos de colas ou vedantes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas

Recomendação:

Respeitar os regulamentos administrativos locais

Por exemplo, adequada instalação de incineração.

### 13.2 para as embalagens contaminadas

Ver ponto 13.1

Respeitar os regulamentos administrativos locais

Esvaziar por completo o recipiente.

Embalagens não contaminadas podem ser reutilizadas.

Embalagens que não podem ser limpas têm que ser eliminadas tal como a substância.

15 01 02 embalagens de plástico

## 14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

### Informações gerais

Número da NU: n.a.

### Transporte rodoviário / transporte ferroviário (ADR/RID)

Classe/grupo de embalagem: n.a.

Código de classificação: n.a.

LQ: n.a.

### Transporte marítimo

IMDG-Code: n.a. (classe/grupo de embalagem)

Elementos sobre a poluição marinha (Marine

Pollutant): n.a.

### Transporte aéreo

P

7 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.02.2009 Substituiu a versão de: 17.05.2006 Data da PDF: 25.02.2009  
Mastique neutro fungicida translúcido 310ml Art.: 144764

IATA: n.a. (classe/risco secundário/grupo de embalagem)

**Indicações adicionais:**

De acordo com os regulamentos acima indicados, não se trata de um produto perigoso.

**15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO**

Classificação segundo regulamentos sobre produtos perigosos incl. as diretrizes da CE

(67/548/CEE e 1999/45/CE)

Símbolos: Não se aplica

Indicações de perigo: ---

As frases R:

As frases S:

Indicações complementares:

Ficha de segurança fornecida a pedido de utilizadores profissionais.

Observar restrições: n.a.

**16. OUTRAS INFORMAÇÕES**

Estas indicações referem-se ao produto em condições de entrega.

Classe de armazenagem da VCI (Regulamento da

Alemanha): 10/11

Pontos revisados: n.a.

As seguintes frases representam as frases R dos ingredientes (citados no Ponto 3).

10 Inflamável.

20 Nocivo por inalação.

38 Irritante para a pele.

41 Risco de lesões oculares graves.

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Montagetechnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.02.2009 Substituiu a versão de: 17.05.2006 Data da PDF: 25.02.2009  
Mastique neutro fungicida translúcido 310ml Art.: 144764

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1371 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,Lda  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de  
Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
ul. Powstańców Œel'skich 26  
PL - 30-570 Kraków  
Tel +48 12 297 62 01  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner Montagetechnik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

UAB Albert Berner  
Pirmūnø 66  
LT - 09131 Vilnius  
Tel +370-5-2104355  
Fax +370-5-2350020  
info@berner.lt  
www.berner.lt

Berner Pultti Oy  
Volltikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savica Œanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-  
hr@berner.co.at

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ÝSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.02.2009 Substituiu a versão de: 17.05.2006 Data da PDF: 25.02.2009  
Mastique neutro fungicida translúcido 310ml Art.: 144764

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault  
Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

SIA Albert Berner  
Liliju iela 20  
LV - 2167 Mārupe (Riga)  
Tel +371 7840007  
Fax +371 7840008  
info@berner.lv  
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050  
ALL RIGHTS RESERVED

### Legenda:

n.a. = não se aplica / n.v. = n.d. = não disponível / n.g. = n.t. = não testado / k.D.v. = n.e.d. = não existem dados

TLV-ACGIH = Threshold Limit Value of the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Estados Unidos de América) / AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Alemanha)

ACGIH-BEI = Biological Exposure Indices of the ACGIH (Estados Unidos de América) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Alemanha) / VbF = Regulamentos sobre líquidos inflamáveis (Áustria)

WGK = Classe de risco para a água (Alemanha) -

WGK3 = Risco elevado para a água, WGK2 = Risco para a água, WGK1 = Risco reduzido para a água

VwVWS = Disposição administrativa Substâncias perigosas para a água (Alemanha)

VOC = Volatile organic compounds (compostos orgânicos voláteis (COV)) / AOX = Compostos orgânicos de halogéneo possíveis de adsorção

Estas informações devem descrever o produto em relação aos procedimentos de segurança necessários. Elas não garantem determinadas propriedades e se baseiam no atual nível do nosso conhecimento. Exclui-se qualquer responsabilidade.